



ایجاد سازمان پویا

متوازن کردن منافع کوتاه مدت با موفقیت بلندمدت

نویسندگان: اسکات بروکس و جفری سالتسمن

بازگردان: مانی ظفرقندی مطلق

بروکس، اسکات ام.

ISBN: 978-600-7996-21-8

وضعیت فهرست نویسی: فیفا.

عنوان اصلی:

چاپ یکم: ۱۳۹۸.

موضوع: کسب و کار، مدیریت، رہبری۔

شناسه افزوده: سالتسمن، جفری ام.

ظفر قندی مطلق، مانع، ۱۳۵۳ - ، بازگردان.

رده بندی دیو یی: ۶۵۸/۴۵۳

رده بندی کنگره: HF5718

ماره کتاب شناسی، ملی: ۵۷۰۴۷۶۲

لِيَهِيَ نِلْمٌ لِّلْجِيَا

تاریخ: ۱۳۹۵/۰۵/۰۵



ایجاد سازمان یوپی

متوازن کردن منافع کوتاه مدت با موفقیت بلند مدت

نویسندگان: اسکات بروکس و جفری سالتسمن
بازگردان: مانی ظفرقندی مطلق

لیتوگرافی: صدف

جواب: شمشاد

صحافی: تاجی

بخش: گسترش فرهنگ و مطالعات

چاپ یکم: ۱۳۹۸

شمارگان: ۱۱۰ نسخه

شایک: ۸-۲۱-۷۹۹۶-۶۰۰-۹۷۸

قیمت: ۶۵۰۰۰۰ ریال

فهرست

#

۹	پیش گفتار
۱۱	فصل اول: مقدمه
۱۷	فصل دوم: پویایی چیست؟
۲۹	فصل سوم: استراتژی
۴۳	فصل چهارم: رهبری
۵۷	فصل پنجم: پرورش اشخاص حقیقی پویا
۷۱	فصل ششم: حفاظت از نوآوری
۸۹	فصل هفتم: سنجش پویایی
۱۱۱	فصل هشتم: هدایت تغییر
۱۲۷	فصل نهم: تثبیت تغییر
۱۴۳	فصل دهم: چابکی و انعطاف پذیری
۱۶۱	فصل یازدهم: تصمیم سازی
۱۷۹	فصل دوازدهم: پیاده سازی جهانی
۱۹۹	فصل سیزدهم: روایتگری
۲۱۹	فصل چهاردهم: راهنمای قدم به قدم
۲۴۱	فصل پانزدهم: مسیر پیشروی
۲۴۹	ضمیمه «الف»: خودآزمایی کامل پویایی
۲۶۹	ضمیمه ب: فهرست پنج عامل اصلی

پیش‌گفتار

خواننده گرامس، لازم دانستم به طور اجمالی، دلیل ترجمه کتاب «ایجاد سازمان پویا» را بیان کنم تا شاید لزوم به کارگیری رهنمودهای ارزشمند این کتاب در سازمان‌هایی که مشغول به فعالیت هستیم، ملموس‌تر شود. پس از دو دهه فعالیت در صنایع و کارخانجات کشور عزیزمان، من که مدتی مهندس صنایع دارم و کاندیدای دکترای مدیریت منابع انسانی هستم، همیشه با یک پرسش اساسی روبه‌رو بوده‌ام که چرا چرخه عمر سازمانی در اغلب سازمان‌ها، مؤسسات و شرکت‌های ما کوتاه است. چرا اغلب پیشتازان صنایع در کشور ما همچون شرکت پارس متال که پیشتاز صنعت ریخته‌گری در کشور بوده است، اکنون فعالیت تولیدی ندارند. هنگامی که برای اولین بار کتاب لاتین «ایجاد سازمان پویا» را مطالعه کردم، تا حد بسیار زیادی پاسخ سؤال خود را یافتم. آری، متأسفانه ما بیش‌تر بر عملکرد جاری تمرکز می‌کنیم و از پتانسیل آینده غافل می‌شویم. برای برآورد چرخه عمر سازمانی، ایجاد توازن مناسب بین عملکرد جاری و پتانسیل آینده، یا به عبارت دیگر تعادل بین منافع کوتاه‌مدت با موفقیت بلندمدت، ضروری است.

لازم به ذکر است که در عنوان کتاب «ایجاد سازمان پویا»، واژه پویا انتخاب اینجانب بوده است و مسلماً معادل‌هایی همچون ایجاد سازمان قدرت داده شده برای ادامه حیات، ایجاد سازمان زنده، ایجاد سازمان ماندگار و سایر معادل‌ها نیز می‌توانست انتخاب شود. ترجمه این کتاب یکی از آرزوهای زندگی من بوده که هم‌اکنون تحقق پیدا کرده است و امیدوارم گامی کوچک در جهت افزایش چرخه عمر سازمانی در کشور عزیزمان برداشته باشم.